

Em 16 de setembro de 1991.

DAI/DAM-I/DEMA/DF/DCN/CJ/58 /PAIN L00 E06

Senhor Ministro.

Tenho a honra de dirigir-me a Vossa Excelência com relação ao Acordo de Cooperação entre a República Federativa do Brasil e a República Oriental do Uruguai para o Aproveitamento dos Recursos Naturais e o Desenvolvimento da Bacia do Rio Quaraí (Acordo do Rio Quaraí), assinado na cidade de Artigas, em 11 de março de 1991.

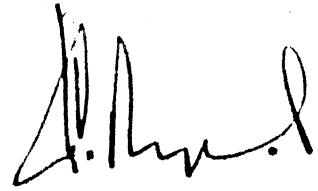
2. A respeito e tendo em vista a importância de que para ambos os países se reveste o desenvolvimento da região fronteiriça, proponho que, no que se refere à constituição da Comissão Mista Brasileiro-Uruguaia para o Desenvolvimento da Bacia do Rio Quaraí (CRQ), prevista no Artigo IV, se proceda à aplicação provisória do Acordo.

A Sua Excelência o Senhor
Doutor Hector Gros Espiell,
Ministro das Relações Exteriores da
República Oriental do Uruguai.

3. A Comissão, em caráter ad hoc, atuará no âmbito do Acordo, com funções consultivas e de coordenação, com relação às incumbências a que se referem os Artigos II e V, cabendo-lhe coordenar a elaboração do projeto para o aproveitamento dos recursos naturais e o desenvolvimento da Bacia do Rio Quaraí.

4. A presente Nota e a de Vossa Excelência, de idêntico teor e da mesma data, constituem um Acordo entre os dois Governos, que entrará em vigor 30 dias a partir da data de hoje.

Aproveito a oportunidade para renovar a Vossa Excelência a garantia da minha mais alta consideração.

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name, possibly "A. L. ...".

Ministerio de Relaciones Exteriores

Brasilia, 10 de setiembre de 1991.

Señor Ministro:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia con relación al Acuerdo de Cooperación entre la República Oriental del Uruguay y la República Federativa del Brasil para el Aprovechamiento de los Recursos Naturales y el Desarrollo de la Cuenca del Río Cuareim (Acuerdo del Río Cuareim), suscripto en la ciudad de Artigas, el 11 de marzo de 1991.

Al respecto, y teniendo en cuenta la importancia que para ambos países reviste el desarrollo de la región fronteriza, propongo que, en lo que refiere a la constitución de la Comisión Mixta Uruguayo-Brasileña para el Desarrollo de la Cuenca del Río Cuareim (CRC), prevista en el Artículo IV, se proceda a la aplicación provisional del Acuerdo.

La Comisión en carácter "Ad-hoc" actuará en el marco del Acuerdo, con funciones consultivas y de coordinación, respecto de los cometidos de que tratan los artículos II y V, correspondiéndole coordinar la elaboración del proyecto para el aprovechamiento de los recursos naturales y el desarrollo de la Cuenca del Río Cuareim.

La presente Nota y la de Vuestra Excelencia, de idéntico tenor y de misma fecha, constituyen un acuerdo entre los dos Gobiernos, que entrará en vigor treinta días después del día de la firma.

Reitero a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta consideración.



Al Excelentísimo
Señor Ministro de Relaciones Exteriores
de la República Federativa del Brasil
Don Francisco Rezek.